

Sicherheitshinweise Montage

#### Warnungl

Niemals absichtlich den Lichtstrahl in die eigenen oder in die Augen anderer Personen richten. Falls ein Lichtstrahl in die Augen trifft, sind die Augen bewusst zu schließen und der Kopf aus dem Lichtstrahl zu bewegen. Es dürfen keine optisch stark bündelnden Instrumente zur Betrachtung des Lichtstrahls verwendet werden.

Bei gewerblicher Nutzung oder bei Nutzung im Bereich der öffentlichen Hand ist der Benutzer entsprechend der Unfallverhütungsvorschrift für Laserstrahlung zu unterweisen

Dieses Gerät kann dann von Kindern ab 8 Jahren, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen ohne bisherige Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten bedient werden, wenn sie dabei von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. beaufsichtigt werden.

Dieser Scheinwerfer könnte jederzeit ausfallen. Deshalb ist es hilfreich, immer eine kleine Notlampe bereitzuhalten. Bei Ausfall einer LED muss der gesamte Scheinwerfer gefauscht werden.

Die lichttechnische Einrichtung darf nicht verdeckt sein.

#### Wärmeentwicklung:

Das Gehäuse der SL kann heiß werden, achten Sie deshalb immer auf ausreichenden Abstand zu brennbaren Materialien. Der ruhende Betrieb (also ohne Kühlung z. B. durch Fahrtwind) ist jederzeit möglich, er schadet dem Scheinwerfer nicht.

#### Wasserdicht?

Alle Komponenten der SL sind wasserfest und können auch unter den widrigsten Umständen eingesetzt werden. Die Lampe erfüllt die IP Schutzklasse 68, ist jedoch für die Benutzung unter Wasser NICHT geeignet.

#### Reinigung:

Verwenden Sie keinen starken Wasserstrahl oder scharfe Reinigungsmittel zum Reinigen der Lampe.





- 1. Positioniere die obere Hälfte des Halters auf der linken Seite des Vorbaus.
- 2. Führe die zwei Hälften des Halters zusammen.





- 3. Ziehe die Halterschraube mit maximal 0.5Nm fest.
- 4. Führe einen O-Ring auf die Bolzenschraube und diese anschließend durch die Öffnung des Halters. Fädele den zweiten O-Ring auf die Bolzenschraube.

(Abb.: 4: Längere Schraube des optionalen Vorbau Kits)

Montage Montage



5. Schraube den Bolzen bis zum Anschlag in das Gewinde des Lampenkopfes. Der Halter sollte möglichst nah am Vorbau anliegen. Die Nuten der Verbindungsstelle müssen bündig ineinandergreifen. Der Lampenkopf sollte möglichst zentriert und nah vor dem Vorbau befestigt sein.



Hinweis: Um den Lampenkopf zentriert an Vorbauten mit einer Breite von mehr als 46mm zu montieren, wird in diesem Fall das optionale Vorbau. Kit verwendet

Art.Nr. 5355

(Enthält eine längere Bolzenschraube und den passenden Abstandshalter)



 Löse die Schraube des Halters leicht, richte die Lampe mit Halter vorsichtig aus und schraube sie erneut mit maximal 0.5Nm fest.

#### Ausrichtung der Lampe am Bike:



## Kabelgebundener Taster

## Bedienung

Wie unten im Bild dargestellt, wird der kabelgebundene Taster neben dem Griff montiert. Anschließend die Schraube mit Hilfe des beiliegenden Sechskantschlüssels (1.5) befestigen.



Der Taster leuchtet nicht

Die Lampe ist aus oder der Tagfahrmodus ist aktiviert



Der Taster leuchtet grün

Das Abblendlicht ist aktiviert



Der Taster leuchtet blau:

→ Die Fernlichtfunktion ist aktiviert

#### Finschalten:

- 1. Aktivieren des Lichtausgangs über das Display.
- 2. Einschalten der Leuchte an der Fernbedienung oder am Taster des Lampenkopfes.

### Leuchtprogramme:

Der Helligkeitssensor ist aktiviert und schaltet automatisch zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht um.

	Helligkeitssensor	Bemerkung
Modus	Der Sensor ist aktiviert.	Bei aktiviertem Abblendlicht: Umschalten in die Fernlichtfunktion über den kabel- gebundenen Taster möglich.

Behebung

Entfernen Sie das Endcap am Lampenkopf und klemmen Sie die beiden Kabelenden gemäß der Markierung auf der Dichtung an.

Schließen Sie das Licht-

Lichteingang beim Händler freischalten

kabel an.

lassen.

Individuelle Einstellungen über den Taster an der Unterseite des Lampenkopfes:

Taster gedrückt halten bis SL aufleuchtet (loslassen zur Auswahl)  1x aufleuchtet  2x aufleuchtet  Sensorkalibrierung Nur im montierten Zustand! Unsachgemäßes kalibrieren kann die Lampe in ihrer Funktion stark einschränken! Kalibrieren nur im Freien. Nicht bei künstlichem Licht oder vor reflektierenden Gegenständen.  3x aufleuchtet  Abblendlicht: 8W (Werkseinstellung)  4x aufleuchtet  Manueller Modus  Abblendlicht: 16W  Saufleuchtet  Manueller Modus  Erklärung  Das sensorgesteuerte Umschalten von Abblendlicht auf Tagfahrmodus erfolgt wahl-weise in 3 bzw. 16 Sek.  Speichert den gemessenen Helligkeitswert als Umschalt-punkt von Tagfahrmodus auf Abblendlicht. Bestätigt wird die erfolgreiche Sensorkalibrierung durch ein kurzes Leuchten des Tagfahrmodus.  Werkseinstellung)  Das Abblendlicht leuchtet mit 8W (Werkseinstellung)  Das Abblendlicht leuchtet mit 16W  Das Abblendlicht leuchtet mit 16W  Diber den Taster der Fernbedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet werden.			
(3 Sek./16 Sek.) Werkseinstellung: ca. 3 Sek. Sensorkalibrierung Nur im montierten Zustand! Unsachgemäßes kalibrieren kann die Lampe in ihrer Funktion stark einschränken! Nicht bei künstlichem Licht oder vor reflektierenden Gegenständen.  3x aufleuchtet Abblendlicht: 8W (Werkseinstellung)  4x aufleuchtet Abblendlicht: 16W  Manueller Modus  Manueller Modus  Sensorkalibrieren Helligkeitswert als Umschalt- punkt von Tagfahrmodus auf Abblendlicht. Bestätigt wird er erfolgreiche Sensorka- librierung durch ein kurzes Leuchten des Tagfahrmodus.  Das Abblendlicht leuchtet mit 8W (Werkseinstellung)  4x aufleuchtet  Manueller Modus  Das Abblendlicht leuchtet mit 16W  Über den Taster der Fern- bedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet werden.	halten bis SL aufleuchtet	Verfügbare Einstellungen	Erklärung
Nur im montierten Zustand! Unsachgemäßes kalibrieren kann die Lampe in ihrer Funktion stark einschränken! Kalibrieren nur im Freien. Nicht bei künstlichem Licht oder vor reflektierenden Gegenständen.  3x aufleuchtet Abblendlicht: 8W (Werkseinstellung)  4x aufleuchtet Abblendlicht: 16W  Das Abblendlicht leuchtet mit 8W (Werkseinstellung)  4x aufleuchtet Abblendlicht: 16W  Das Abblendlicht leuchtet mit 16W  Das Abblendlicht leuchtet mit 16W  Über den Taster der Fern- bedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet werden.	1x aufleuchtet	(3 Sek./16 Sek.)	schalten von Abblendlicht auf Tagfahrmodus erfolgt wahl-
(Werkseinstellung)  4x aufleuchtet  Abblendlicht: 16W  Das Abblendlicht leuchtet mit 16W  5x aufleuchtet  Manueller Modus  Über den Taster der Fernbedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet werden.	2x aufleuchtet	Nur im montierten Zustand! Unsachgemäßes kalibrieren kann die Lampe in ihrer Funktion stark einschränken! Kalibrieren nur im Freien. Nicht bei künstlichem Licht oder vor reflektierenden	Helligkeitswert als Umschalt- punkt von Tagfahrmodus auf Abblendlicht. Bestätigt wird die erfolgreiche Sensorka- librierung durch ein kurzes
5x aufleuchtet  Manueller Modus  Über den Taster der Fernbedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet werden.	3x aufleuchtet		
bedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet werden.	4x aufleuchtet	Abblendlicht: 16W	
6x aufleuchtet Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	5x aufleuchtet	Manueller Modus	bedienung ist ein Wechsel zwischen Tagfahrmodus und Abblendlicht möglich. Bei Dunkelheit und aktiviertem Abblendlicht kann in die Fernlichtfunktion geschaltet
	6x aufleuchtet	Auf Werkseinstellungen zur	ücksetzen

Fehler		Ursache	
<ul> <li>Die Lampe lässt sich nicht ein- schalten und leuchtet nicht</li> </ul>	<b>→</b>	Die Kabelenden im Lampenkopf sind verpolt angeschlossen worden.	<b>→</b>
	<b>→</b>	Das Lichtkabel ist nicht am Antrieb ange- schlossen.	<b>→</b>
	<b>→</b>	Der Lichteingang ist in der Software nicht freigeschalten.	<b>→</b>

Technische Daten Hinweise

6V-12V Betrieb (mind. 12W)	1300 Lumen Max.
Stromverbrauch Fernlichtfunktion	16 Watt Max.
Stromverbrauch Abblendlicht	16 Watt Max.
Stromverbrauch Tagfahrmodus*	1.5 Watt
Bedienung	Am Lampenkopf oder Taster
Leuchtmittel	18x Osram Compact CL
Linsensystem	Dual Aspheric Lens System
Baugröße LxBxH	49x49x51 mm
Material	Aluminium 6061-T6, CNC gefräst
Schutzklasse	IP68
Zulassung	StVZ0



<sup>\*</sup> Zur Einhaltung der StVZO Richtlinien leuchtet bei aktiviertem Tagfahrmodus das Abblendlicht leicht mit.

#### Hinweis auf eingeschränkte Verwendung:

Scheinwerfer bzw. Schlussleuchten dürfen nur an Fahrräder mit Trethilfe mit Gleichspannungsversorgung angebaut werden, die über eine eigene Kontrolleinrichtung (Akkuladezustandsanzeige) und eine automatische Motorabschaltung zur Vermeidung einer Tiefenentladung des Akkus verfügen.

#### Verhalten bei Defekten:

Im Falle eines Defekts muss der Scheinwerfern bzw. Lichtquelle generell ersetzt werden. Selbst dann wenn nur eine LED ausgefallen ist. Ein Tausch bzw. Reparatur ist nur bei Lupine möglich.



Mehr Informationen unter www.lupine.de EG Konformitätserklärung: www.lupine.de/ce/

## Safety instructions

## Assembly

#### Warning!

Avoid looking directly into the light emitted by the light or shining the light into your own eyes or the eyes of another person. If the light accidentally shines into your eyes, close your eyes and move your head out of the light beam. Do not use any strongly focusing optical device to look at the light beam.

In cases where the light is used in a public or commercial setting, users should be provided with training concerning the safety measures for laser light.

This device may then be used by children 8 years of age or older, persons with limited physical, sensory or mental capabilities, as well as persons with no previous experience in handling such devices, if they are supervised by a person responsible for their safety.

Carry a spare light with you at all times, as the product can potentially fail unexpectedly at any time.

#### Defects:

Light source must be replaced in general if the light source (or one of the LEDs) is defective.

#### Heat generation:

The housing of SL may heat up; so make sure that you always keep the light at a safe distance to any combustible or flammable materials. Could cause fire or death! However, quiescent operation (without cooling the light housing via airflow or the like) is possible at any time and will not damage the product.

#### Water resistance:

All SL components are waterproof and can of course be used under extremely severe conditions. The lamp complies with IP protection class 68 but is NOT a diving lamp and is NOT suitable for use under water.

### Cleaning:

Do not use a strong water jet or heavy detergent to clean the lamp.





- 1. Position the upper half of the mount on the left side of the stem.
- 2. Bring both halfs together





- 3. Tighten the screw max. 0.5 Nm
- 4. Put the o-ring on to the bolt screw, then both through the hole of the mount. Now slide the second o-ring on to the bolt screw.

(Image 4: Longer screw of the optional extension kit)

Assembly Assembly



5 . Screw the bolt until you feel the mechanical stop of the lamphead thread

The mount should be positioned near to the stem. The notches of the junction have to interlock perfectly. The lamphead should be positioned centered and also near to the stem



Note: To mount the lamphead centered in front of stems with more than 46mm the optional extension kit is needed

Item No. 5355 Includes a longer bolt screw and a fitting spacer



6. Untighten the screw of the mount just a little bit, position the lamp carefully and screw it again with max. 0.5 Nm

#### Adjustment of the lamp:



Height for Mounting: 400-1200mm

Wire remote Operation

As shown in the picture down below, the wire remote should be mounted right next to the handle. Then attach the screw with the enclosed hex key size 1.5.



The remote doesn't light

→ The lamp is switched off or daytime running light is activated.



The remote lights green

→ Low beam is activated.



The remote lights blue

High beam is activated.

#### Turn on:

- 1. Activate the light at the display.
- 2. Turn it on by pushing the button of the wire remote or the lamphead.

### Light settings:

The brightness sensor is activated, it automatically switches between daytime running light and low beam.

	Brightness sensor	Comment
Mode	The sensor is activated.	When low beam is activated, it's possible to change into high beam by pushing the wire remote.

## **Operation**

# Troubleshooting

Customizing the settings via the button on the bottom of the light head:
--

customizing the settings via the suttom on the sottom of the light head.		
Keep the button pressed until SL lights up (let go to select)	Available settings	Explanation
Lights up 1x	Delay (3 sec / 16 sec.) Factory setting: about 3 sec.	The sensor controlled switch- over from low beam to daytime running light occurs as required in either 3 or 16 seconds.
Lights up 2x	Sensor calibration Only in the assembled state! Improper calibration may greatly affect the func- tionality of the light! Calibrate only outdoors. No artificial light or close to reflective objects!	Saves the measured bright- ness value as a switching point from daytime running lights to low beam. The successful sensor calibrati- on is confirmed by a short illumination of the daytime running light.
Lights up 3x	Low beam: 8W (Factory setting)	The low beam lights with 8W (Factory setting)
Lights up 4x	Low beam: 16W	The low beam lights with 16W
Lights up 5x	Manual mode	By pushing the wire remote you can change between daytime running light and low beam. In the dark it's possible to activate high beam.
Lights up 6x	Reset to factory settings	

### Error

### The light does not turn on and does not light up

# Cause

- The cable ends in the light head have been connected with reverse polarity.
- The light cable is not connected to the drive.
- → The light input is not
- activated in the

# Fix

- Remove the end cap of the light head and clamp the cable ends according to the marking on the gasket.
- → Connect the light cable.
- Have the light input activated at the dealer.

## Technical data

6V-12V operation (min. 12W)	1300 Lumens Max.
High beam	16 Watts Max.
Low beam	16 Watts Max.
Daytime running light	1.5 Watts
Operation	Lamphead or remote
Lamp	18x Osram Compact CL
Lens system	Dual Aspheric Lens System
Dimenstions LxWxH	49x49x51 mm
Material	Aluminium 6061-T6, CNC machined
Protection class	IP68
Approval	StVZ0



 $<sup>\</sup>mbox{\ensuremath{^{\star}}}$  To comply with the StVZO guidelines, the daytime running light is also supported by a slight low beam.

#### Notice of restricted use:

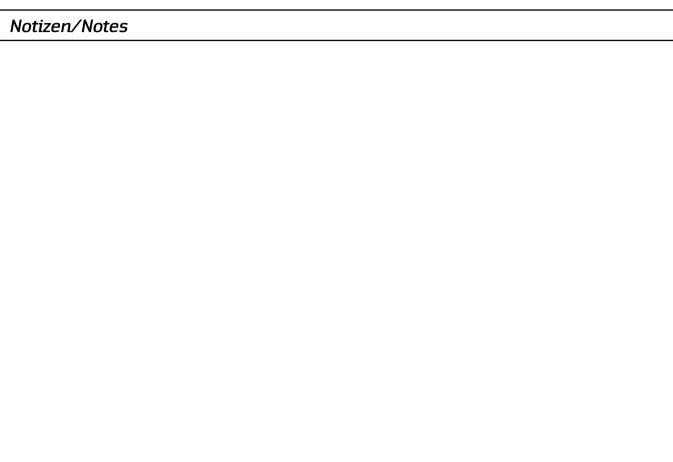
The headlight only can be mounted on bicycles with pedal assistance with DC power supply if they come with their own control unit (battery charge indicator) and an automatic Motor cut-off to avoid a deep discharge of the battery.

#### Defects:

Light source must be replaced in general if the light source (or one of the LEDs) is defective. Replacement or repair only at Lupine.



More informations at www.lupine.de
EC Declaration of Conformity: www.lupine.de/ce/





- CNC ONESIDED MOUNT -

Lupine lighting systems GmbH Im Zwiesel 9 92318 Neumarkt

Germany

Phone: +49 (0) 91 81 - 50 94 90 Fax: +49 (0) 91 81 - 50 94 915 E-Mail: info@lupine.de

L-Mail. IIIIO@lupine.ue

www.lupine.de